L'Assessore Caligiuri domani a un convegno sulla riscoperta dell'opera "Chanson d'Aspremont"

Data: Invalid Date | Autore: Redazione



31 MAGGIO 2013- L'Assessore regionale alla Cultura Mario Caligiuri, nel comunicare la sua partecipazione alla presentazione del testo della "Chanson d'Aspremont" che avverrà domani, alle ore 11, durante un convegno alle Terme di Antonimina, ha sottolineato che “la riscoperta di un'opera epica e preziosa come la “Chanson d'Aspremont rientra nel recupero e valorizzazione del grande scrigno della cultura calabrese".

Risalente probabilmente al XII secolo – informa una nota dell’ufficio stampa della giunta regionale - la "Chanson d'Aspremont" e' composta da circa 10 mila versi in francese arcaico, mai tradotta in italiano. Secondo la leggenda, cosi' come altre chanson de geste del ciclo carolingio, nate in Francia, veniva raccontata ai crociati che partivano o tornavano dalla Terrasanta. Il racconto culmina nella battaglia in cui Rolando salvando Carlo Magno che stava per essere sopraffatto dal figlio del re saraceno, conquista la spada la Durendal, dai poteri magici. E Carlo Magno, riconoscente, lo investe come cavaliere proprio in Aspromonte.

Durante il convegno, alla presenza di autorità istituzionali e rappresentanti del mondo della cultura regionale, verrà presentata una pubblicazione, curata a livello scientifico da Jacques Guenot e Vita Lentini dell'Universita' della Calabria. Nel testo sono state tradotte in italiano e in vernacolo calabrese

le parti più significative della Chanson, corredate da suggestivi bozzetti. Quasi un fumetto per rimettere in pista una bella operazione culturale da proseguire magari con la traduzione integrale e una mostra mobile, “un'operazione culturale - ha detto Caligiuri - che intende trasformare l'immagine dell'Aspromonte da luogo oscuro in luogo di cultura, di musica, di vita". [MORE]

Articolo scaricato da www.infooggi.it
https://www.infooggi.it/articolo/l-assessore-caligiuri-domani-a-un-convegno-sulla-riscoperta-dell-opera-chanson-d-aspremont/43472